

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXIV - Número 7 789

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Subscripción  
En la isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON MIÉRCOLES 5 JUNIO 1929

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.

## UNA CRONICA DE CASTROVIDO

### El sueño de la salud

Con los ojos tristes, muy abiertos, como espantados todavía de haber visto sin luz en las pupilas la cima negra de la muerte, me asomo a la vida y contemplo el sueño de la salud que tiene por mago al doctor Asuero.

El espectáculo por sí mismo, sin trigémino ni narices, es ya tónico, reconfortante, alivia el dolor, curativo. No ya convalescentes, enfermos sonríen y olvidan dolores y pronósticos. Divertir es casi curar, distraer es remediar. Distrae y divierte el espectáculo.

El sueño se trueca en uno de Quevedo al contemplar la lucha de médicos, boticarios y químicos camino del infierno. Discuten entre sí con fraseología oscura y ademanes de violenta claridad. Se lanzan argumentos, textos y nombres de autores extranjeros, y excitados, furiosos, se arrojan lancetas, bisturís, frascos de específicos, tarros de farmacia, ventosas, cataplasmas y gases salíferos y asfixiantes y aguas oxigenadas, benditas, per fumadas, jibias, helados y hasta de fregar y de otros muy naturales y sucios menajes.

A la zalegarda profesional sucede un chisoso escalaperrero profano y vulgar.

La ciudad agraciada con el fenómeno se vanagloria y pavonea. Es la atracción de forasteros dolientes, es la celebridad, es la oposición al título de Ciudad de Dioses, el acceso a la capitalidad de la humanidad doliente y es el medio de exaltar el localismo y de complacer a la más exigente de las vanidades.

Y ya tenemos el «sueño médico». Vienen luego las banderías. Hay creyentes y descreídos y dubitativos. Tres tallas. ¿Que un periódico cree en el doctor Asuero? El de la acera de enfrente lo combate y viceversa. Como hubo en tiempos de la Inquisición cristianos viejos y judaizantes, y después de 1825 blancos y negros, y luego progresistas y moderados, y cuando el crimen de la calle de Fuercaral sensatos e insensatos, hay ahora chatos y narigudos, creyentes en Asuero y negadores de las curas portentosas que aseguran realza el médico de San Sebastián.

Mi falta de ciencia y mi calidad de enfermo me colocan al lado de los creyentes. Deseo sea verdad lo que asseveran los partidarios

con el médico francés Bonnier. Así lo asegura el señor Asuero.

Si ello es así, y el sistema sigue siendo por su voluntad secreto, ¿cómo diablos lo emplean los médicos y cirujanos en Zamora, Sanlúcar y otras poblaciones con pasmoso resultado?

La página no me sorprende. La hubo contra los homeópatas, la hubo contra el doctor Ferrán, aún existe hasta en Inglaterra, patria de Jenner, contra la vacuna.

Lo sorprendente en un hombre de ciencia es el misterio, el secreto, el prurito en conservar inédito el sistema.

ROBERTO CASTROVIDO

### Un intelectual republicano

(De «El Diluvio» de 30 del finido marzo).

Dejémoslo de cumplir un elemental deber e incurriémoslo en grave falta de equidad si no nos descubriéramos respetuosamente ante el cadáver de Enrique de Mesa, el lunes fallecido en Madrid, y no colocáramos un pensamiento o una siempreviva sobre su tumba.

Era, sin disputa, Enrique de Mesa el primer crítico teatral de España.

Combatió, además, siempre en los periódicos y trabajó en las editoriales y había publicado recientemente un libro de versos que lo colocó a la vanguardia de las legiones poéticas de nuestro país.

Tenia Enrique de Mesa una cultura enviable y una sensibilidad exquisita y escribía en un castellano maravilloso.

En la Prensa de América se cotizaba su firma entre las de más alto valor y se le reputaba como una de las más preclaras y distinguidas de nuestra intelectualidad.

Todo esto no le impedía a Mesa militar en la izquierda política e ideológica de nuestra nación, ser liberal y republicano, serlo tanto que se puede decir que de eso ha muerto, de un ataque de liberalismo agudo al cerebro o al corazón.

Los intelectuales que creen de mal gusto tener ideas y sentimientos pueden aprender de Enrique de Mesa.

Enrique de Mesa, cerebro poderoso, alma sensibilísima de ciudadano y de artista, no desdeñaba al pueblo, no tenía para la greña jacobina sólo desprecios y sarcasmos, como tantos vanguardistas y poetas sin nomenclatura mérito alguno, hábiles sólo en el arte de cepillar levitas e incapaces de jugar el pan por una idea.

De Mesa les enseña que un gran escritor, sin dejar de escribir bien, puede tener vergüenza, hombría y decoro.

Pero las nuevas generaciones o promociones de cueros y arrivasas no aprenderán la lección.

No muere de un estallido cardíaco el que quiere. Muere el que puede.

Lo primero que se necesita para morir del corazón es tener corazón.

### De actualidad

«El pueblo está trigeminado; ¿qué lo destrigeminará? El destrigeminador que lo destrigeminare, buen destrigeminador será.»

Bagaría, el sutilísimo y extraordinario dibujante que ilustra—con la más completa aceptación de la palabra—la primera página del diario «El Sol», ha escrito las transcritas cinco líneas, en cuyo juego de enrevesadas palabras queda escrita un compendio de la historia de nuestra época.

¡El pueblo está trigeminado!

Si, ciertamente. ¡Estamos trigeminados! Sobre sí son ciertas o falsas las curas que se efectúan tocando el trigémino, que parece más que un nervio de la fisiología humana, un absurdo instrumento de una música estrafalaria, adormecedora y embrutecedora, con efectos semejantes a los que producen el opio y la cocaína, el pueblo español va trigeminado, disputando como los conejos de la fábula, si son galgos o podencos los perros que nos han trigeminado.

Antes de las famosas curas realizadas sobre el trigémino, fué el asunto del crimen repugnante cometido en un ambiente de perversidad, por un degenerado, lo que ocupó páginas enteras de la prensa buena, y la atención de buena parte del público.

Son estos tiempos de grandes Exposiciones, y por no exponerse unos tiran piedras y esconden la mano y otros insultan a sabiendas que están sobre seguro.

Ya tiene razón Begeria:

El destrigeminador que lo destrigeminare buen destrigeminador será.

CLANET

### Alcaldía de Mahón

JUNTA MUNICIPAL encargada de recaudar fondos para erigir un monumento a Su Majestad la Reina doña María Cristina (q. e. p. d.)

	PESETAS
Suma anterior.	178'00
Excmo. Sr. D. Juan F. Taltavull	5'00
Don Francisco Bosch	2'00
Sebastián Palliser	2'00
Francisco Hernández (2.ª vez)	1'00
Juan Pons	1'00
Jaime Mercadal	1'00
Antonio Pons	1'00
Francisco Bagar	0'25
Francisco Arbós	0'25
Francisco Sintes	0'25
Jaime Pons	0'25
José Gomila	0'25
Vicente García	0'25
Juan Callejas	0'25
Bartolomé Vidal	0'25
Lorenzo Orfila	0'25
Ignacio Villevra	0'25
Miguel Taltavull	0'25
Francisco Isern	0'25
Gregorio García	0'25
Cristóbal Vidal	0'25
Pedro Cecilio	0'25
Bartolomé Mascaro	0'25
Alejo Callejas	0'25
José Leal	0'25
Santiago Quevedo	0'25
Alejandro Callejas	0'25
Juan López	0'25
Total.	196'25

Continúa abierta esta suscripción, pudiendo entregar sus cuotas, quienes deseen contribuir a ella, en la Depositaria de este Ayuntamiento o a cualquiera de las personas que constituyen la Junta Municipal.

Mahón 5 de junio de 1929.—El Alcalde, Antonio Victory.

### De San Luis

En el casino «La Amistad Social» el pasado domingo, se celebró Junta general extraordinaria, en la cual se ventilaron asuntos de gran interés para la marcha de la Sociedad.

La Junta directiva presentó unas bases con arreglo a las cuales en adelante se registrarán los asuntos sociales. Después de alguna discusión fueron aprobadas por unanimidad.

Los locales estarán directamente arrendados por la sociedad, y se podrá alcanzar una nueva orientación.

El resultado de este asunto, objeto de las borrosas gestiones de la Junta directiva, es motivo para felicitarla sinceramente, ya que ha alcanzado un triunfo que ha de redundar plenamente en beneficio de la Sociedad.

Leyóse también una comunicación del señor Secretario, en la cual dimite el cargo, por motivo de sus múltiples ocupaciones; pero en vista del acierto con que ha desempeñado su gestión, la mayoría de los socios manifestaron sus deseos de que continuara en su puesto, esperando que retirará su dimisión.

R. PONS

San Luis 5-6 1929.

### FUTBOL EN CIUDADELA

Mahón F. C., 2 Zamora F. C., 5

El domingo por la tarde y en el campo del Mahón F. C. contendieron en partido de Torneo Copa Menorca los equipos en el epígrafe citados. Acudió a presenciar el partido numeroso público.

La primera parte de juego terminó con el resultado de tres goals a cero, a favor del equipo ciudadeleno, marcados dos por su extremo izquierdo y el otro por su interior derecha.

En la segunda parte se marcaron dos goals por bando, los del Mahón por su delantero centro y los del Zamora por su interior derecha. El partido fué en sí poco emocionante sin duda por la mucha superioridad del

### FABRICA DE LICORES, HORCHATAS Y JARABES de SUCESORA DE MANUEL BELTRAN PUJOL.—Mahón

SECCION DE JARABES Y HORCHATAS

Horchata de almendras extra	5'50 Pesetas
Horchata de almendras corriente	5'00
Horchata de coco a la vainilla	5'00
Grosella; granadina; fresa; naranja; plátano; limón; zarza y piña extra	2'25
Grosella; granadina; fresa; naranja; plátano; limón; zarza y piña corriente	2'00
LIMONADA NATURAL	3'00
NARANJADA NATURAL	3'25

NOTAS: Se sirven pedidos desde 4 litros. Estos precios se entienden puesto el género en Mahón.

Zamora que demostró en todo momento más competencia y mejor técnica de juego. Con este nuevo triunfo se afianza el Zamora en la cabeza de la clasificación con once puntos a su favor.

El público estuvo muy correcto y el árbitro de don María Pous fué imparcial.

JUAN MASCARO

### Un importante proyecto de ley italiano

Se está tramitando en estos momentos en Italia un interesantísimo proyecto de ley, cuyas líneas generales son éstas:

Se admiten cultos distintos de la religión católica, con tal de que no profesen principios ni sigan ritos contrarios al orden público o a las buenas costumbres.

Los institutos de los diversos cultos de la religión del Estado pueden ser erigidos como ente moral, pero están sujetos a las leyes civiles relativas a las autorizaciones gubernativas para conseguir y allanar los bienes corpóreos y morales.

La diferencia de cultos no constituye excepción para el goce de los derechos civiles y políticos ni para la admisión en los cargos civiles y militares.

Los padres o quienes hagan sus veces pueden solicitar permiso para sus propios hijos con objeto de que frecuenten los cursos de Instrucción religiosa, especialmente en las escuelas públicas.

El matrimonio celebrado delante de un ministro de culto no eclesiástico produce los mismos efectos que el matrimonio celebrado ante el oficial del Estado civil. A este último se le debe solamente declarar la intención de celebrar el matrimonio ante el ministro del culto para la consiguiente autorización y la correspondiente inscripción en el registro de estado civil.

Al matrimonio celebrado delante del ministro de los cultos admitidos por el Estado y debidamente inscrito se aplican las mismas disposiciones referentes al matrimonio celebrado delante del oficial del Registro civil, y también para lo que se refiere a la petición de nulidad.

Este proyecto de ley fué aprobado en la Cámara de Diputados en la sesión de 14 de mayo, y será próximamente sometido a la aprobación de la otra rama del Parlamento y a la ratificación regia.

### PUBLICACIONES

Dmitri Merejkovsky: «Los misterios del Oriente» «Nueva Biblioteca Filosófica», Vol. XXX. «Espasa-Calpe, S. A.» Madrid.

Merejkovsky, el gran escritor ruso contemporáneo, que constituye, sin duda alguna, el espíritu más inquieto y preocupado de la expansión intelectual de su pueblo en los últimos tiempos, ha escrito, decimos, no pocas de sus obras bajo la influencia de las visiones de otros países de secular tradición histórica. Singularmente el Oriente, vasto y sugerente, ha tentado su inspiración, producto de lo cual fueron algunas novelas admirables de rotundo éxito, en las que de mano maestra se plasmo el alma perdurable de ambientes, razas y civilizaciones.

Aunque respondiendo al mismo leitmotiv esta obra que ahora se incluye en la ya famosa «Nueva Biblioteca Filosófica», obra intitulada «Los misterios del Oriente», tiene, sobre su perfecta adecuación a la índole de tal Biblioteca, más amplios y variados objetivos. Trátase de una exposición armónica de varios aspectos, por igual interesantes, de la vida espiritual de los pueblos orientales, cepitales en todos los cuales campea la agudeza de observación y el hondo sentido eterno y humano característicos en cuanto escribe Merejkovsky.

A continuación transcribimos los rúbricos de esas partes o capítulos: El misterio de los tres (disquisición sobre las Teogonías, principalmente la trifenaria); Egipto (La huida-Ostris, sombra del Crucificado y del Resucitado; Osiris y el misterio de los Dos, etc.); Babilonia (La adoración de los magos; La leona herida; El Diluvio; Gilgames y el árbol de la vida; Tammúz, sombra del Resucitado; Tammúz y el misterio de Dos, etc. El volumen, de nutrida lectura (más de 300 páginas), tiene el precio de 6 pesetas.

### «EL HOGAR DEL PORVENIR»

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción PALMA DE MALLORCA

(Inscrita en el Registro de la Jefatura Superior de Comercio y Seguros)

Esta es la entidad en que tienen depositada su confianza SETECIENTOS asociados menorquines, entre ellos los más importantes y prestigiosas corporaciones de la Isla.

### Con el ahorro se obtiene la propiedad

He aquí, condensado el funcionamiento y misión de «EL HOGAR DEL PORVENIR», que es puramente una Cooperativa, sin ninguna empresa gestora que absorba los beneficios, en perjuicio de la masa global de asociados.

Subscribiendo una póliza de «El Hogar del Porvenir», según el nuevo Reglamento adaptado a la vigente Ley sobre cooperativas, nada se pierde, y durante doce años puede salir agraciado el número de su póliza, con la construcción de una casa, o la adquisición de una finca ya construida.

La adjudicación de viviendas a los asociados, se hace por sorteo, en Junta General y ante Notario, única forma legal y equitativa.

«El Hogar del Porvenir», tiene en las poblaciones donde actúa, una Comisión local asesora, elegida por los mismos socios, que se encarga de la tramitación rapidísima de las construcciones, con intervención completa por parte del socio interesado.

Para obtener casa propia dentro de «El Hogar del Porvenir», no se requiere más condición que la de estar el corriente en el pago de las cuotas. Si es favorecido, la Sociedad le aporta, todo, SOLAR Y CONSTRUCCION, sin exigir tanto por ciento alguno del valor de la casa, a cuenta de la misma.

Las fincas son amortizadas en el tiempo que el socio desee, con un plazo máximo de

veinticinco años, y hasta el presente, son muy pocas las casas que no den mayor rendimiento que el importe de las amortizaciones.

Las condiciones de la vivienda, son indicadas por el socio agraciado, pudiendo de esta forma, hacer la casa según sus necesidades y posición económica.

A la finalización del contrato, el socio que no le corresponde casa, se le devuelve el capital satisfecho a la Sociedad, más el seis por ciento de interés. Los gastos de administración son a cargo del socio.

«El Hogar del Porvenir», practica su obra algo lentamente, si se quiere, pero con paso firme, y con la esperanza, nada utópica, de realizar una labor muy provechosa que puede llegar a tener, en breve plazo, una importancia insospechada.

Dados los fines altruistas que persigue «El Hogar del Porvenir», nuestros mejores propagandistas son los mismos asociados, y muy especialmente los que disfrutan de casa propia, que en esta Isla son los socios siguientes:

En MAHON.—Don Bernardo Muntaner Campins, don Rafael Roselló Olivar, don José Olives Pons, don Francisco Piris Carreras, don Rafael Mús Carreras, don Manuel Beltrán Llabrés y don Pedro Pons Tudurí.

En CIUDADELA.—Don José Allés Faner y doña María Triay.

En ALAYOR.—Don Constantino Pons y don Lorenzo Olives Saura.

En FERRERIAS.—Don Bartolomé Piris.

Para suscripciones y detalles a la agencia en Mahón: CALLE PLANA, 26

# TEATRO PRINCIPAL

JUEVES 6 JUNIO 1929. 6 1/2 tarde Quinteto. 9 1/4 noche Pieno

La película Gaumont

## La mujer de su casa

por VIOLA DANA

Tarde.—Plateas y principales 1'50. Segundo 1'00. Butacas 0'50. Entrada 0'55. Media 0'20.  
Noche.—Plateas y principales 1'00. Segundo 0'50. Butacas 0'40. Entrada 0'50.

Sábado.—Estreno de la grandiosa superproducción Paramount.

## La Ley del Hampa

# Crónica local y general

### NUESTRO FOLLETIN

Por dificultades surgidas últimamente, nos vemos obligados a suspender la publicación de la obra *Figuras de la Revolución Francesa*, de Margarita Leclerc, y mientras gestionamos la publicación de una interesantísima novela que estamos seguros han de acoger con entusiasmo nuestros lectores, daremos, a partir de mañana, la hermosa novela *El misterio*, preciosa narración del escritor ruso Leonidas Andreiev.

### Elogio del rapé

La juventud de nuestro tiempo ignora las virtudes y excelencias del polvo de tabaco aplicado como excitante para provocar el estornudo.

La generación anterior conocía ese placer. ¡Qué descansados quedaban nuestros abuelos después de un estornudo aparatoso!

El estornudo, provocado por el rapé, despejaba la cabeza y producía tan beneficiosos efectos en distintas partes del cuerpo, que un médico de París llegó a establecer sobre las excitaciones de las mucosas nasales todo un complicado sistema curativo.

Tal sistema despertó muchas ilusiones; pero sometido a experimentación, no dió los resultados precisos que su inventor esperaba; y los médicos de la vecina República, friamente, con científica frialdad, le dejaron caer en desuso.

Pero ahora parece que ha renacido, aquí, en nuestra España.

No sabemos lo que se podrá lograr con las manipulaciones nasales que hoy son objeto de apasionadas controversias en diarios y en tertulias.

Lo que parece inminente es la resurrección del polvo de tabaco, delicadamente introducido en las narices y voluptuosamente aspirado, como en los siglos pretéritos.

Volveremos a la moda del rapé, contenido en lujosas tabaqueras y galantemente ofrecido a las amistades íntimas.

Volveremos a estornudar con estrépito, para conservar o para recobrar nuestra salud.

La historia se repite.

### Despedida

Después de permanecer una corta temporada en esta embarcación ayer en el vapor correo el General de Brigada, Segundo Jefe de este Gobierno Militar, Excmo. Sr. D. Fernando Rich Font, haya tenido feliz viaje.

### DIABETICOS

Alimentos de régimen «NATURA» mejorables para diabéticos, albuminúricos, enfermos de las vías digestivas y anémicos. Venta en comestibles y farmacias, se regala libro para seguir régimen, Pintor Caibo, 28.

### FABRICA DE GAS

**C O K**  
Clase superior

## AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo jueves el rápido moto-velero

# PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

### CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHÓN: Señores ARMADORES, Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

### Lamentable desgracia

Ayer noche, cerca de las nueve, desde un recodo de la cuesta del Centro, el sargento de Infantería don Manuel Bernabé tuvo la desgracia de caerse, en circunstancias algo extrañas, sobre el palo del Almacén, donde se halla el comercio de venta de «Efectos navales», produciéndose lesiones de suma gravedad.

Bien pronto fué recogido por varios vecinos y carabineros, cuyo Teniente, y los señores médicos don José Luz de Coca (de la Base Naval) y los señores Roca y MasPOCH, le prestaron los primeros auxilios, siendo rápidamente conducido al Hospital militar.

Deseamos el pronto restablecimiento del paciente.

### De la ciudad

Debido a la gran sequía que se nota en esta ciudad son varios los vendedores ambulantes que con sus carros-cubes, arrastrados por una caballería, ofrecen a este vecindario el tan precioso líquido.

Las siete fuentes públicas instaladas en toda la ciudad, aun con sus naturales deficiencias, prestan verdadero beneficio al público que durante el día se puede surtir del agua necesaria.

La cisterna que hay en el patio del Claustro del Mercado, también favorece a la gente que va allí.

El riego público, cuyo servicio está a cargo del Excelentísimo Ayuntamiento, se efectúa diariamente; pero como no se dispone del número suficiente de carruajes, es imposible atender al riego para toda la ciudad.

La dificultad podría subsanarse, en parte, alternando el riego por turno rúguroso.

Las calles de Bellavista y de San Nicolás, cuyos pisos se han reparado recientemente, no conviene estén tan secos por levantarse en este caso mucho polvo.

### FABRICA DE GAS

**C O K**  
Clase superior

### Acción meritoria

Ayer por la mañana el súbdito alemán don Pedro Siemen, encontró una cantidad importante de dinero, en la plaza de la Pescadería, que con una probidad que demuestra su honradez entregó inmediatamente al guardia de servicio en el mercado señor Sintés.

Dicho dinero ha sido ya restituido a su dueño, que lo había extraviado.

Don Pedro Siemen es digno de la mejor consideración de sus conciudadanos.

### Contribuciones

El próximo día diez termina el segundo plazo de cobranza voluntaria de las contribuciones del segundo trimestre del año en curso. Pesada dicha fecha quedarán recursos en apremio todos los morosos.

### Defunción

Don José Mercadal Carreras, natural de San Cristóbal, falleció el día 4 de los corrientes, a la edad de 51 años, en su domicilio calle San Jaime número 91.

Comunicamos nuestro sentido pésame a su familia.

### Nacimiento

Nuestro apreciado amigo y correligionario don Tomás Nuevo, ha tenido la alegría de recibir el nacimiento de su hija Margarita Nuevo Pons, a la cual deseamos larga vida para colmar la dicha de sus padres.

Gustosamente aprovechamos esta ocasión para felicitar a la familia de nuestro amigo, tan apreciada en esta casa.

### Nota comercial

Exportación.—El vapor correo se llevó ayer para Barcelona 4 cajas con langostas vivas, una partida con queso, calzado, albargetas con plao de goma, 40 reses vacunas, unas 60 jaulas con 629 gallinas, 855 pollos, 507 conejos, 241 palomos, una partida de castaños con huevos y otras mercancías.

La Cooperativa del Sindicato Avícola exportó ayer 600 docenas de huevos, 150 pollos, 50 gallinas, varios gallos y media jaula de conejos, que formaron parte de los totales anteriormente citados.

### De viaje

A bordo del vapor «Monte Toro» salieron ayer tarde para Barcelona sesenta y cuatro pasajeros, entre ellos el abogado nuestro estimado amigo don Marcial Pascuchi, que se guirá viaje a Játiva; el médico don Federico Pons Fargas y una hermana suya, el indiano don Francisco Pons Pons, el secretario de este Juzgado Municipal don Joaquín Todo Marí, el comerciante en tejidos don Mateo Terrés Pons y sus hijos don Nicolás y don José, el dueño del colmado «La Viña» don Salvador Florit Ferrari, señora y su hijo, el capitán del cuerpo jurídico don Policarpo Pascual Foncuberta, el ex-concejal nuestro amigo don Juan Rita León y su familia, doña Juana Rita Busutíl de Maldonado y su hijo, el propietario don Cristóbal Gomila, y nuestros amigos don Evaristo Cardona y don José Quintana.

## Personas de vista débil

Sólo conseguirán la perfecta visualidad del ojo normal, usando Cristales de imágenes puntuales BUSCH.

De venta en la

## Joyería de Viuda de B. Carreras

Se sirven a las 24 horas las recetas de los señores Médicos Oculistas. Completo surtido en armazones de todos clases. Cristales y Prismáticos ZEISS.

DOCTOR ORFILA, 24. - MAHÓN

## DE ALAYOR

### Obras públicas

Verdaderamente resulta siempre una labor ingrata aquella que incluye cualquier denuncia.

Por ello en estos momentos hemos de procurar apartarla en nuestros juicios y poner en el cumplimiento de nuestro deber la mejor voluntad en el sentido de que se aprecie mejor la labor como el dictado del propio interés en que las cosas de nuestro pueblo se hallan a la altura que nos corresponde.

Ya en otras ocasiones hemos procurado llamar la atención de nuestras autoridades exponiendo cuanto hemos creído prudente, hemos tenido por «agradecido» si se han tenido en cuenta las razones que hubiéramos de exponer.

No se trata ahora de exponer públicamente cuantos detalles nos sería fácil recoger y que demostrarían el abandono en que se halla nuestro pueblo en lo que afecta al ramo de obras públicas.

Más bien es conveniente llamar la atención en el sentido de que se piense si aun no tiene nuestro pueblo bastantes construcciones proyectadas y si se hace necesario pensar en nuevas edificaciones que todo lo más podrían servir para poner de manifiesto el abandono de que hablamos en cuanto a las obras que se empezaron o proyectaron y que acabaron medio consiruidos y mal abandonadas.

No somos nosotros de los que pensemos en los recargos que como consecuencia lógica sobrecargan a los ciudadanos cuando se quiere embellecer a un pueblo o dotarlo simplemente de mejoras necesarias. Muy al contrario, creemos que es necesario a los pueblos aumentar sus tributos cuando éstos han de servir para el mejoramiento o embellecimiento de la población en que se vive.

Pues la verdadera administración no es la que procura para el erario municipal un fondo permanente, sino la que procura invertir sus ingresos en obras de utilidad pública cuando ello sea motivo de algún recargo sobre el impuesto de los particulares.

Y es por este motivo que nos creemos más en el deber de llamar la atención, como lo hacemos, puesto que antes de preocuparnos por lo que pudiese sobrevenir con nuevas construcciones, nos preocupa más las construcciones que se empezaron y cuya terminación parece que tuviera que encomendarse a generaciones venideras.

Todo ello aparte de muchos otros casos de que siente necesidad nuestro pueblo y que quedan relegados a segundo lugar cuando todos sabemos que son de utilidad principalísima.

En este caso se halla nuestro actual Matadero Público, figurando como primera partida en el capítulo de obras necesarias, pues tenemos el convencimiento de que practicada en el mismo una imparcial y detenida inspección quedaría plenamente demostrado que de ninguna manera reúne aquel local las condiciones necesarias para lo que se le utiliza y que sean garantía para la salud pública.

Pues dado el sitio en que se halla situado y que no sería aventurado decir que dentro de no muchos años ocuparía el centro de Alayor, además de las pocas condiciones que reúne para el debido aseo y limpieza de las reses sacrificadas, nos demuestra todo ello la gran necesidad que sentimos de estar dotados de otro local en mejores condiciones.

Por lo ligado que se halla todo ello con la salud pública, creemos que vale la pena de preocuparse de este asunto. Si mal no recordamos, en otro Ayuntamiento tenía acordado de otra ocasión la construcción de un nuevo Matadero. Ignoramos las razones que pudieran entonces impedir se llevara a la práctica proyecto de tanta importancia; pero fueren cuales fueren creemos que ello es asunto de gran interés y que al tratarse de la nueva construcción de obras en nuestro pueblo, esta del nuevo matadero debería ocupar uno de los primeros lugares.

Alayor Junio.

**PRUEBEN EL**  
**Riquísimo VINO DE CHICLANA puro.**  
de la antigua casa Vda. Guerrero de Chiclana de la Frontera  
**LITRO PESETAS 1'85**  
Venta COLMADO CAVALLER

## NUESTROS MERCADOS

El precio de los huevos ha descendido en nuestro mercado. La depreciación que en las semanas anteriores las cotizaciones de Barcelona han sufrido, ha repercutido, como siempre en nuestra plaza; pretendían venderse a 2'70 pesetas la docena y actualmente se dan a 2'40 y a 2'50 pesetas la docena.

El mercado de pescado ha sido regularmente abastecido.  
De Ciudadela había 550 kilos.  
De Fornells 75 kilos y de este puerto 525.  
En total 725 kilos.

## Noticias marítimas

### Vapor correo

Con el pasaje, la balija y carga, salió ayer tarde, para Barcelona, el vapor «Monte-Toro».

Demoró la salida quince minutos después de la hora señalada por tener que esperar la correspondencia.

Regresará dicho buque mañana.

—Procedente de Palma ha fondeado esta mañana en el puerto de Ciudadela el vapor de este nombre, con el pasaje, la balija y carga.

La correspondencia dirigida a esta ciudad, se ha repartido hoy cerca las doce de la mañana.

—Hallándose actualmente el vapor «Mahón» en Barcelona, al objeto de limpiar fondos, le substituye en la línea el vapor «Jaime II».

—El vapor «Mahón» debe limpiar esta semana las calderas, siendo probable que lleve el próximo lunes en viaje de escalas.

Durante esta semana prestará el servicio directo y de escalas el «Monte-Toro».

### Veleros

Ayer tarde emprendió viaje a Barcelona el moto-velero «Arnald Oliver», al mando del patrón señor Mandillego.

—El pallebot «Júpiter», ha pasado al muelle de Calefiguera, para embarcar hierro usado y otros efectos, procedente de los vapores en desguace.

## HOTEL BUSTAMANTE

MAHÓN

### MENU PARA HOY

Entrameses variados.  
Escudella catalana  
Ragout de corcero  
Salmonetes a la parrilla  
Filete relleno

Pastres variados

### MENU PARA MAÑANA

Entrameses variados.  
Caracoli  
Rifones a la parisién  
Langosta salsa mayonesa  
Salomillo de ternera con guisantes

Pastres variados

Precio del cubierto.	Peetas	5
Tickets 10 comidas clase superior		55
» 10 » » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior)		150
» » » (especial)		115
Hospedaje completo, por día (tout compris)		19

ABRICA DE GAS  
**C O K**  
Servicio a domicilio

Se alquila espacio piso, con vistas a la calle Carlos III, entrada por la calle del Angel, n.º 9. Informes de 10 mañana a 4 tarde en la calle Cardona y Orfila, n.º 40 A.

# Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Criado que entienda algo de autos; joven, se necesita. Informes, San Sebastián, núm. 1.

## CAMPSA

### Insecticida Nacional

Mata toda clase de insectos  
Inofensivo para las personas

No mancha - Olor agradable

Exigir Bidón original precintado

PRECIO DE VENTA (Incluye comprendido)	
Bidón de 1/2 litro	Ptas. 2-50
» 1	» 4-
» 4	» 14-
» 18	» 55-
Pulverizador	» 5-
Combinación (1 pulv. y 1/2 litro)	» 5-

Agente para la venta en España  
**ROGELIO ESPINO**  
Diputación, 325 - Teléfono 10642. - Barcelona

Sub-Agente con Depósito en Menorca  
**HIJOS DE JUAN SINTES**  
Carlos III, 10. - MAHON.

## Lorenzo Pons Tortella

MEDICO CIRUJANO

Especialista en las enfermedades de los ojos  
Consulta de 3 a 4 y a horas convenientes  
San Fernando n.º 34.

## Venta de una moto

De dos y medio caballos de fuerza. Casi nueva. Se vende a toda prueba.  
Informes, en el garaje de Francisco Pons, calle de San Pablo.

## Fabricantes de calzado

A PRECIOS ECONOMICOS  
Modelos J. Pujol  
Cos de Gracia, 69

Barcelona 5 a las 5-06.

## CRONICA NACIONAL

### La Exposición de Barcelona

#### Nuevos visitantes

Han anunciado su visita a la Exposición el insigne escritor teatral Inglés Tristan Bernard y el príncipe de Rohan.

Ambos asistirán a las sesiones del Congreso Internacional del Teatro que ha de celebrarse en esta capital con motivo de la Exposición.

También la Cámara de Comercio de Toulouse organiza una caravana de comerciantes.

Ha llegado el delegado de Irlanda. Diariamente llegan centenares de personas, nacionales y extranjeras, que vienen con motivo de la Exposición.

#### Un artículo del «ABC»

El importante rotativo «ABC», publica un interesante artículo dedicado a las Exposiciones de Sevilla y Barcelona.

Pide en dicho artículo que se intensifique la propaganda en España y en el Extranjero para que visiten dichas Exposiciones en la seguridad de que no serán defraudados en sus deseos de ver algo realmente grandioso. Dice que cuantos vayan a visitarlas quedarán admirados y perplejos, pues es seguro que no podrán esperar una cosa tan grande y de tanta magnificencia.

#### Los servicios de correos en la Exposición

Se ha abierto al servicio público en la Exposición de Barcelona la estafeta de Correos instalada en el Palacio del Estado.

Funcionan, pues, en el recinto tres oficinas postales, establecidas en los palacios de la Agricultura, del Estado y de la Prensa, y existe, además, una Cartería en el Pueblo Español.

También quedarán instalados en fecha muy próxima diez buzones-columnas, distribuidos convenientemente en el interior del recinto.

#### El Palacio de Proyecciones

El Palacio de Proyecciones es una soberbia construcción de 1.100 metros cuadrados, inspirada en el estilo griego moderno. Cons-

ta de un vasta «hall» destinado a salón de exposiciones, y el teatro, circundado por vastos corredores, capaces para colocar en ellos algunos stands.

El teatro consta de dos pisos, platea y principal, o anfiteatro. La platea comprende 55 filas de butacas, con 58 asientos en cada fila y 28 palcos. En el anfiteatro, dos proscenios y el palco regio, con 516 butacas circulares, lo que nos da un total de 51 palcos y 1.574 butacas, todas tapizadas, cómodas, Reune admirables condiciones acústicas, de decoración sobria y de buen gusto, con una espléndida iluminación indirecta. La parte posterior donde se halla emplazado el escenario, sin terminar todavía, es también de grandes proporciones, como el resto del edificio amplio y hermoso, predominando en todo la línea recta para la mejor visibilidad y armonía de conjunto.

#### Próxima llegada de buques de guerra

Del 15 al 18 del actual visitará nuestro puerto el acorazado sueco «Oscar II», y del 1 al 10 de Julio fondeará en Tarragona el buque insignia de la misma nacionalidad «Af. Chapman».

La segunda división de acorazados norteamericanos llegará a Barcelona el 25 del actual y permanecerá aquí hasta el 5 de Julio.

Componen la división los acorazados «Arkansas», «Utah» y «Florida», en los cuales viajan 925 cadetes.

El primero es de 26.000 toneladas, llevan do a su bordo 71 oficiales y 1.186 tripulantes cada uno.

Manda la división el contralmirante Harris Laning.

#### Del mundo oficial

##### Combinación de jueces

##### Nombramiento

La Gaceta publica una nueva combinación de jueces en diversos puntos de la península.

Ninguno de los nombramientos y traslados que figuran en dicha combinación pertenecen a Baleares.

Ha sido nombrado Gobernador del Banco de Crédito Exterior don Wenceslao Fernández Oliveros.

##### Una nota oficiosa

Se ha dado a la prensa una nota oficiosa por la que se rebaten diversos conceptos emitidos en el periódico «Hojas Libres» que pu-

blican algunos españoles residentes en París.

En dicha nota se desmiente diversas acusaciones hechas en el referido periódico con respecto a la obra económica de la Dictadura y se aclara y defiende cuanto ha hecho el Gobierno en este aspecto.

Traja también de las acusaciones que se hacen en el periódico referido contra el millonario mallorquín don Juan March y la nota oficiosa defiende el patriotismo que éste ha demostrado, añadiendo que, sea cual fuere el origen inicial de su fortuna, desde el advenimiento al poder de la dictadura puso se a su disposición para cuantos fines patrióticos o benéficos fué solicitado.

Añade la nota referida que el régimen actual despierta en España cada día mayor entusiasmo y que no se puede parar a la charca de todo con que quieren interrumpir su camino los maldicientes.

#### Noticias varias

##### Doctor honoris causa

Barcelona.—El rector de esta Universidad don Aurelio Díaz ha sido nombrado doctor honoris causa de la Universidad de Toulouse.

##### Un requerimiento al general López Ochoa

En el «Boletín Oficial» de la provincia de Barcelona se inserta un requerimiento al general señor López Ochoa para que se constituya en la cárcel de Madrid por estar procesado con motivo del complot contra el régimen que fué descubierto por las autoridades en el mes de septiembre último.

Añade el citado requerimiento que el señor López Ochoa se halla en ignorado paradero.

##### Atropello automovilístico

Un automóvil atropelló al juez don José Planas, causándole la fractura de una pierna.

##### El proceso de Ricardito

El juez que entiende en el proceso con motivo del asesinato del industrial don Pedro Casado, se ha trasladado a la casa de la calle de Orión, donde, como es sabido, se cometió el hecho.

Tenía por objeto la visita a dicha casa, reconstruir el crimen tal como lo cuenta el crida Ricardito, autor del hecho.

Ricardito fué conducido también a la casa referida, ante el señor Juez, para que explicara los detalles del crimen en los mismos lugares donde lo realizó.

En esta diligencia se invirtió una hora aproximadamente.

##### El proceso de los comunistas

El juez especial designado para entender en los delitos comunistas sigue recibiendo de claraciones a diversos detenidos en la Cárcel Modelo de esta capital.

##### Un incendio

Madrid.—Se ha declarado un gran incendio que no ha sido posible sofocar a pesar de los esfuerzos considerables que se han realizado para ello.

Han sido pasto de las llamas la casa editorial de don Justino Gorman y una carpintería contigua a dicha casa en la barriada de Cuatro Caminos.

Las pérdidas se calculan en tres millones de pesetas.

#### La Asamblea de la Sociedad de Naciones

Madrid.—Continúan, cada vez con mayor intensidad, los trabajos de organización de la Asamblea que ha de celebrarse en esta capital el Consejo de la Sociedad de Naciones.

Han llegado los primeros delegados de diversos países con el personal de Secretaría que comenza sus instalaciones y hace los preparativos para estar en comunicación con sus gobiernos respectivos.

El delegado de Inglaterra mister Chamberlain ha sufriendo su viaje a causa de la crisis total que se ha provocado en el seno del gobierno inglés a causa del resultado de las elecciones.

#### Vuelo España New-York

Sevilla.—Han aterrizado en esta capital dos aviadores franceses que proyectan realizar un vuelo directo desde España a New-York.

## DEL EXTRANJERO

#### Dimisión del gobierno conservador inglés

Londres.—A consecuencia de la derrota que ha sufrido en las elecciones, el gobierno conservador presidido por mister Baldwin ha presentado la dimisión de todo el gabinete.

El rey Jorge que, como es sabido, se halla enfermo, recibió en su dormitorio al jefe del Gobierno y una vez enterado del motivo de la visita, aceptó la dimisión.

Se asegura que el prohombre laborista Macdonald se halla dispuesto a aceptar el poder que seguramente le será ofrecido por el rey.

#### El tratado de Letrán

Roma.—El próximo viernes el jefe del Gobierno italiano señor Mussolini y el cardenal Gasparri, en nombre del Papa, firmarán la ratificación del tratado de Letrán.

Como ya es sabido, en virtud de dicho tratado se reanudarán las relaciones entre el gobierno italiano y el Vaticano, que estuvieron interrumpidas tantos años y se reconoce al Papa la soberanía dentro de su minúsculo Estado.

#### El plan de reparaciones

París.—Los delegados de los diversos países que estudiaban el plan de las reparaciones que debe satisfacer Alemania, han llegado a un acuerdo después de muchas y muy difíciles gestiones.

El acuerdo será sometido ahora a los gobiernos respectivos para su aprobación.

#### Notas sueltas

Nápoles.—El Vesubio ha entrado en erupción, siendo ésta de bastante importancia.

París.—Monsieur Briand ha marchado a Madrid para asistir a las sesiones del Consejo de la Sociedad de Naciones.

París.—Se han declarado en huelga los carpinteros, promoviéndose con tal motivo algunos alborotos.

«¡A la Bastilla!»  
 Respuesta de rabia.  
 De encono.  
 De ira.  
 De venganza.  
 Si, a la Bastilla, pueblo de París.  
 Quisiste ahorrar sangre.  
 La sangre va a verterse.  
 Antes del combate levanta tus manos a los electos en prueba de inocencia.  
 Aquella ola humana avanzó.  
 Tumultuosamente.  
 Camino de la Bastilla.

76

73

de una revolución que, para nosotros, ha consistido en el primer paso dado en serio, hacia nuestro definitivo libertamiento.  
 Ahora, he de hacer esta manifestación siempre callé.  
 Hasta hallar oportunidad para ello.  
 Si nuestro entusiasmo es tan sincero que nos hemos impuesto la ruda, pero agradable labor, de historiar a los mil héroes que en él se destacan, sólo ha sido por esto que diremos.  
 Que vamos a decir ahora.  
 Para que se recuerde siempre.  
 Para que sepan todos el fin que nos guía al escribir estas vidas.  
 Que no ha sido curiosidad insana.  
 Ni, precisamente, labor más o menos agradable.

Ha obedecido a una idea preconcebida.  
 Nos creemos que la Revolución francesa, abrió a la mujer, a todas las mujeres, el principio de la nueva era de franca rebeldía ante el poder omnímodo del hombre, por tanto tiempo soportado.  
 Esto, no lo han comprendido cuantos nos leen y estudian.  
 Esto lo decimos, por vez primera, aquí.  
 Así, Camilo Desmoulins, llevó a la Revolución francesa, al espíritu de la Revolución francesa, una parte de nuestro libertamiento.  
 Nadie como Camilo para ello.

#### Atendiendo un ruego

Son muchas las personas que han acudido a nosotros con un ruego que vamos a procurar ver de resolver favorablemente.  
 Es el caso que, dadas las grandiosas proporciones de la monumental obra «VIDAS DE LA REVOLUCION FRANCESA (Vidas de Mil Héroes)», tardarás bastante tiempo, años, en acabarla definitivamente; a pesar del sobrehumano esfuerzo realizado por el diario «La Voz de Menorca», que merece agradecimiento de todas las entusiastas personas que buscan el placer de la lectura de buenas obras.

Para que se vea claro lo que decimos, es bueno recordar que la obra, total de Mangarita Llecter comprende la fantástica cifra de mil volúmenes dedicados cada uno de ellos a una vida de los mil HÉROES de la Revolución francesa. Esto, sin contar que hay «Héroes», cuya vida abraza varios estudios que de por sí forman algunos volúmenes. Bastará insistir que la «Vida del Caballero Armande Camilo Desmoulins» comprende seis estudios; la de «André Chénier», diez; y así sucesivamente las de Mirabeau, Marat, Danton, Robespierre, etcétera. La conclusión de esta obra, no es fácil se vea acabada si no se apela a multiplicar las ediciones, cosa imposible por la cantidad importante que representaría acometer esta empresa.

#### NOTA EDITORIAL

INDICE  
 SEGUIRÁ LA VIDA DE CAMILO DESMOULINS  
 La Toma de la Bastilla (1.ª y 2.ª jornadas)

